OET
Open English
Translation

Open English Translation
of the Bible

Psalms of Solomon

The DC editions are placed side by side by chapter only. Their verse numbering and textual contents differ; corresponding lines are not established equivalents.

Lighter type marks additions. Underscores join parts of a single source word.
Struck words are untranslated. The ◘ sign marks a verse with no text.
Open English Translation · Translation draft v0.48.94 · https://OET.Bible
Copyright © 2010-2026 https://Freely-Given.org. CC BY-SA 4.0. https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/

Readers' Version

No RV source text for chapter 1.

No RV source text for chapter 2.

Literal Version

1:1 ⟦ΕΒΟΗΣΑ⟧ to/with lord in/on/among the/this/who to_press_on I/we toward goal/tax, to/with the/this/who God in/on/among the/this/who ⟦ἐπιθέσθαι⟧ sinful. **2** suddenly to_ _hear shouting ⟦πολέμου⟧ before I/we; ⟦ἐπακούσεταί⟧ I/we, that/since ⟦ἐπλήσθην⟧ righteousness. **3** ⟦ἐλογισάμην⟧ in/on/among heart I/we that/since ⟦ἐπλήσθην⟧ righteousness, in/on/among the/this/who ⟦εὐθηνῆσαί⟧ I/we and much to_be in/on/among child. **4** the/this/who riches he/she/it/self ⟦διεδόθη⟧ toward all the/this/who earth, and the/this/who glory he/she/it/self until last/least the/this/who earth. **5** ⟦ὑψώθησαν⟧ until the/this/who star, to_ _say no not to_collapse; **6** and ⟦ἐξύβρισαν⟧ in/on/among the/this/who good-doer he/she/it/self. and no to_bear/lead. **7** the/this/who/which sin he/she/it/self in/on/among ⟦ἀποκρύφοις⟧, and I/we no to_ _perceive; **8** the/this/who/which lawlessness he/she/it/self above/for the/this/who before he/she/it/self Gentile_nation, ⟦ἐβεβήλωσαν⟧ the/this/who holy lord in/on/among ⟦βεβηλώσει⟧.

2:1 in/on/among the/this/who ⟦ὑπερηφανεύεσθαι⟧ the/this/who sinful in/on/among ⟦κριῷ⟧ ⟦κατέβαλλε⟧ wall ⟦ὑχυρά⟧. and no ⟦ἐκώλυσας⟧. **2** to_ascend upon/to/against the/this/who altar you Gentile_nation another's, ⟦κατεπατοῦσαν⟧ in/on/among ⟦ὑποδήμασιν⟧ ⟦οὗτων⟧ in/on/among pride. **3** for which the/this/who son Yerousalaʸm ⟦ἐμίαναν⟧ the/this/who holy lord, ⟦ἐβεβηλοῦσαν⟧ the/this/who gift of_the God in/on/among ⟦ἀνομίαις⟧; **4** because_of this/he/she/it to_say ⟦Ἀπορίψατε⟧ he/she/it/self long/distant away_ _from I/we/my, no ⟦εὐόδωκεν⟧ he/she/it/self the/this/who beauty the/this/who glory he/she/it/self/my/your/him-self/there; **5** ⟦ἐξουθενώθη⟧ before of_the God, ⟦ἠτιμώθη⟧ until toward goal/tax. **6** son and daughter in/on/among ⟦αἰχμαλαωσίᾳ⟧ evil/bad. in/on/among ⟦σφραγῖδι⟧ the/this/who neck he/she/it/self, in/on/among ⟦ἐπισήμῳ⟧ in/on/among the/this/who Gentile_nation; **7** according_to the/this/who sin he/she/it/self to_do/make he/she/it/self/my/your/him-self, that/since ⟦ἐγκατέλειπεν⟧ he/she/it/self toward hand ⟦κατισχυόντων⟧; **8** ⟦ἀπέστρεψεν⟧ for the/this/who face he/she/it/self/my/your/him-self/there away_

Literal Version

_from mercy he/she/it/self, new and
⟦πρεσβύτην⟧ and child he/she/it/self toward
once; **9** that/since evil/bad to_do/make toward
once, of_the not to_hear. **10** and the/this/who
heaven ⟦ἐβαρυθύμησε⟧, and the/this/who earth
⟦ἐβδελύξατο⟧ he/she/it/self, **11** that/since no to_
_do/make all a_human upon/to/against
he/she/it/self just_as/how_much to_do/make.
12 and to_know the/this/who earth
the/this/who judgement you all the/this/who
just, the/this/who God. **13** to_stand the/this/who
son Yerousalaʸm toward ⟦ἐμπαιγμόν⟧, for
prostitute in/on/among he/she/it/self; all
the/this/who to_travel to_enter before of_the
sun; to_mock the/this/who ⟦ἀνομίαις⟧
he/she/it/self; **14** as/just_as to_do/make
he/she/it/self, opposite of_the sun
⟦παρεδειγμάτισαν⟧ unrighteousness
he/she/it/self. and daughter Yerousalaʸm
⟦βέβηλοι⟧ according_to the/this/who judgement
you, **15** ⟦ἀυθ'⟧ ⟦ἰῶν⟧ this/he/she/it ⟦ἐμιαίωσαν⟧
he/she/it/self in/on/among ⟦φυρμῷ⟧
⟦ἀναμίξεως⟧ the/this/who belly/womb/stomach
I/we and the/this/who affection/entrails I/we
⟦πονῶ⟧ upon/to/against this/he/she/it. **16** I/we
⟦δικαιώσω⟧ you, the/this/who God,
in/on/among ⟦εὐθύτητι⟧ heart; that/since
in/on/among the/this/who ⟦κρίμασίν⟧ you
the/this/who righteousness you, the/this/who
God. **17** that/since ⟦ἀπέδωκας⟧ the/this/who
sinful according_to the/this/who work
he/she/it/self, and according_to the/this/who
sin he/she/it/self the/this/who evil/bad very.
18 ⟦ἀνέκαλυψας⟧ the/this/who sin
he/she/it/self, in_order_that/to to_shine/appear
the/this/who judgement you; **19** ⟦ἐξήλειψας⟧
the/this/who memorial he/she/it/self away_
_from the/this/who earth. the/this/who God
judge just, and no ⟦θαυμάσει⟧ ⟦πρόσαωσον⟧.
20 ⟦ἐλνείδισαν⟧ for Gentile_nation Yerousalaʸm
in/on/among ⟦καταπατήσει⟧; ⟦κατέσπασεν⟧
the/this/who beauty he/she/it/self away_from
throne glory. **21** ⟦περιεζώσατο⟧ ⟦σάκκον⟧ for
clothing ⟦εὐπρεπείας⟧, rope about the/this/who
head he/she/it/self for Stephen. **22** ⟦περιείλατο⟧
⟦μίτραν⟧ glory which to_put_on he/she/it/self
the/this/who God **23** in/on/among dishonour
the/this/who beauty he/she/it/self ⟦ἀπερρίφη⟧
upon/to/against the/this/who earth. **24** and I/we
to_perceive, and to_pray of_the face lord and to_
_say ⟦Ἱκάνωσον⟧, lord, of_the ⟦βαρύνεσθαι⟧ hand

Readers' Version

Readers' Version

Literal Version

you upon/to/against Israa^{y}l in/on/among an_
_invasion Gentile_nation. **25** ⟦ὑτι⟧ to_mock and
no ⟦ἐφείσαντο⟧, in/on/among idle and ⟦θυμῷ⟧
with/after ⟦μηνίσεως⟧ **26** and
⟦συντελεσθήσονται⟧, if not you, lord,
⟦ἐπιτιμήσεις⟧ he/she/it/self in/on/among wrath
you. **27** that/since no in/on/among ⟦ζήλει⟧ to_
do/make, but in/on/among desire soul. **28** to
_pour_out the/this/who wrath he/she/it/self
toward I/we in/on/among ⟦ἁρπάγματι⟧. and not
⟦χρονίσῃς⟧, the/this/who God, of_the to_pay
he/she/it/self toward head, **29** of_the to_say
the/this/who ⟦ὑπερηφανίαν⟧ of_the dragon
in/on/among dishonour. **30** and no ⟦ἐχρόνισα⟧
until to_show I/we the/this/who God
the/this/who mistreatment
he/she/it/self/my/your/him-self/there,
⟦ἐκκεκεντημένον⟧ upon/to/against
the/this/who ⟦ἀρέων⟧ Aiguptou, above/for least
⟦ἐξουδενωμένον⟧ upon/to/against earth and sea;
31 the/this/who body
he/she/it/self/my/your/him-self/there
⟦διαφερόμενον⟧ upon/to/against a_wave
in/on/among ⟦ὕβρει⟧ much, and no ⟦ἦυ⟧
§the/this/who/which ⟦θάπτων⟧; **32** that/since
⟦ἐξουθένωσεν⟧ he/she/it/self in/on/among
dishonour; no ⟦ἐλογίσατο⟧ that/since a_human
to_be, and the/this/who later no ⟦ἐλογίσατο⟧.
33 ⟦εἶπευ⟧ I/we lord earth and sea to_be and no
⟦ἐπέγνω⟧ that/since the/this/who God great,
mighty in/on/among strength
he/she/it/self/my/your/him-self/there
the/this/who ⟦μεγὶλῃ⟧.
34 he/she/it/self/my/your/him-self king
upon/to/against the/this/who ⟦οὐρανῶον⟧ and
to_judge king and beginning; **35** ⟦ἀνιστῶν⟧ I/we
toward glory, and ⟦κοιμίζων⟧ arrogant toward
⟦ἀπωλίαν⟧ an_age in/on/among dishonour. ⟦ν⟧
that/since no ⟦ἔγναωσαν⟧ he/she/it/self. **36** and
now to_perceive, the/this/who great_man
the/this/who earth, the/this/who judgement of_
_the lord; that/since great king and just, to_judge
the/this/who by/under heaven. **37** to_
_praise/bless the/this/who God, the/this/who
to_fear the/this/who lord in/on/among higher_
_knowledge. that/since the/this/who mercy lord
upon/to/against the/this/who ⟦φοβουμένους⟧
he/she/it/self, with/after judgement, **38** ⟦τηοῦ⟧
⟦διαστεῖλαι⟧ each midst just and ⟦ἁμαρτωλοῦ⟧,
to_pay sinful toward the/this/who an_age
according_to the/this/who work he/she/it/self;

Literal Version

39 and to_have_mercy just away_from lowliness
⟦ἁμαρτωλοῦ⟧, and to_pay sinful for to_be/which
to_do/make just. **40** that/since good/kind
the/this/who lord the/this/who to_call_
_(on)/name
he/she/it/self/my/your/him-self/there
in/on/among perseverance, ⟦ποθῆσαι⟧
according_to the/this/who mercy ⟦αὐτοῖι⟧
the/this/who ⟦ὁσίοις⟧
he/she/it/self/my/your/him-self/there,
⟦παρεστάναι⟧ through/because_of all before
he/she/it/self/my/your/him-self/there
in/on/among strength. **41** praiseworthy lord
toward the/this/who an_age before slave
he/she/it/self/my/your/him-self/there.

3:1 in_order_that/to one/which? ⟦ὑπνοῖς⟧, soul,
and no ⟦εὐλογεῖς⟧ the/this/who lord **2** ⟦ὕμνον⟧
and praise ⟦ψάλλετε⟧ the/this/who God
the/this/who ⟦αἰνετῷ⟧. ⟦ψάλλε⟧ and
⟦γρηγόρησον⟧ upon/to/against the/this/who
⟦γρηγόρησιν⟧
he/she/it/self/my/your/him-self/there;
that/since good-doer psalm the/this/who God
out_from good-doer heart. **3** just
⟦μνημονεύουσιν⟧ through/because_of all of_the
lord, in/on/among ⟦ἐξομολογήσει⟧ and to_justify
the/this/who judgement of_the lord. **4** no
⟦ὀλιγωρήσει⟧ just ⟦παιδευόμενος⟧ by/under of_
_the lord; the/this/who goodwill
he/she/it/self/my/your/him-self/there
through/because_of all ⟦ἔνοντι⟧ lord.
5 ⟦προσέκοψευ⟧ the/this/who just and to_justify
the/this/who lord; to_collapse, and ⟦ἀποβλέπει⟧
one/which? to_do/make he/she/it/self
the/this/who God; **6** ⟦ἀποσκοπεύει⟧ whence to_
_come/be_present salvation
he/she/it/self/my/your/him-self. **7** truth
the/this/who just from_with God saviour
he/she/it/self; no ⟦αὐλίζεται⟧ in/on/among
house just sin upon/to/against sin.
8 ⟦ἐπισκέπτεται⟧ through/because_of all
the/this/who house
he/she/it/self/my/your/him-self/there
the/this/who just, of_the ⟦ἐξᾶραι⟧
unrighteousness in/on/among trespass
he/she/it/self/my/your/him-self/there.
9 ⟦ἐξιλάσατο⟧ about ignorance in/on/among
fasting and lowliness/to_humble soul ⟦αὐτοῦ⟧;
10 and the/this/who lord to_clean all man sacred
and the/this/who ⟦υἷκον⟧
he/she/it/self/my/your/him-self/there.

Readers' Version

No RV source text for chapter 3.

Readers' Version

No RV source text for chapter 4.

Literal Version

11 ⟦προσέκοψεν⟧ sinful, and ⟦καταρᾶται⟧ life
he/she/it/self/my/your/him-self/there,
the/this/who day origin
he/she/it/self/my/your/him-self/there and
labour mother; **12** to_add_(to) sin
upon/to/against sin the/this/who life
he/she/it/self/my/your/him-self/there;
13 ⟦ἤπεσεν⟧, that/since evil/bad the/this/who
corpse he/she/it/self/my/your/him-self/there,
and no to_arise. the/this/who destruction of_the
⟦ἁμαρτωλοῦ⟧ toward the/this/who an_age,
14 and no not ⟦μνησθήσεται⟧ when(-ever)
⟦ἐπισκέπτηται⟧ just; **15** this/he/she/it
the/this/who part the/this/who sinful toward
the/this/who an_age. **16** the/this/who but/and
to_fear the/this/who lord to_arise toward life
eternal, and the/this/who life he/she/it/self
in/on/among light lord no ⟦ἐκλείψει⟧ still

4:1 ⟦Ἵνα⟧ one/which? you, ⟦βέβηλε⟧,
⟦κάθησαι⟧ in/on/among council ⟦ὁσίῳ⟧, and
the/this/who heart you long/distant
⟦ἀφέστηκεν⟧ away_from of_the lord,
in/on/among ⟦παρανομίαις⟧ ⟦παροργίζων⟧
the/this/who God Israaʸl? **2** excessive
in/on/among word, excessive in/on/among
⟦σημειώσει⟧ above/for all, the/this/who hard
in/on/among word ⟦κατακρίναι⟧ sinful
in/on/among judgement. **3** and the/this/who
hand he/she/it/self/my/your/him-self/there
in/on/among first upon/to/against
he/she/it/self which/how in/on/among ⟦ζήλει⟧,
and he/she/it/self liable_for in/on/among
embroidery sinful, in/on/among ⟦ἀκρασίαις⟧;
4 the/this/who eye
he/she/it/self/my/your/him-self/there
upon/to/against all woman without ⟦διαστολῆς⟧,
the/this/who tongue false in/on/among
⟦συναλλάγματι⟧ ⟦ρεθ'⟧ oath. **5** in/on/among
night and in/on/among ⟦ἀποκρύφοις⟧ to_sin
which/how no ⟦ὑρώμενος⟧, in/on/among eye
he/she/it/self/my/your/him-self/there to_speak
all woman in/on/among ⟦συυταγῇ⟧ ⟦κικίς⟧;
6 quick ⟦εἰσόδῳ⟧ toward all home cheerfulness
which/how innocent **7** ⟦ἐξάραι⟧ the/this/who
God the/this/who in/on/among hypocrisy to_
_live with/after ⟦ὁσίων⟧, in/on/among ⟦φθόρῳ⟧
flesh he/she/it/self/my/your/him-self/there
and poverty the/this/who life
he/she/it/self/my/your/him-self/there;
8 ⟦ἀνακαλύψαι⟧ the/this/who God the/this/who
work a_human ⟦ἀνθρωπαρέσκων⟧, in/on/among

Literal Version

[[καταγέλωτι]] and [[μυκτηρισμῷ]] the/this/who
work he/she/it/self/my/your/him-self/there.
9 and [[δικαιώσαισαν]] [[ὅσιοι]] the/this/who
judgement of_the God he/she/it/self,
in/on/among the/this/who [[ἐξαίρεσθαι]] sinful
away_from face just, **10** [[ἀνθρωπάρεσκον]] to_
_speak alone/only with/after deceit. **11** and
the/this/who eye he/she/it/self
upon/to/against house man in/on/among
[[εὐσταθίᾳ]], which/how snake, [[διαλῦσαι]]
wisdom one_another in/on/among word to_
_break_the_law. **12** the/this/who word
he/she/it/self/my/your/him-self/there
[[παραλογισμοί]], toward action desire unjust.
13 no to_leave until to_conquer [[σκορπίσαι]]
which/how in/on/among [[ἀρφανίᾳ]], and
[[ἠρήμωσεν]] house because_of desire
[[παρανόμου]]. **14** [[παρελογίσατο]] in/on/among
word that/since no to_be to_see and [[κρίναων]],
15 to_fill in/on/among lawlessness in/on/among
this/he/she/it; and the/this/who eye
he/she/it/self/my/your/him-self/there [[ἐπ]]
house other [[ὀλοθρεῦσαι]] in/on/among word
[[ἀναπτερῶσεαος]]; no [[ἐμπίπλαται]] the/this/who
soul he/she/it/self/my/your/him-self/there,
which/how Hades, in/on/among all
this/he/she/it **16** to_be, lord, the/this/who part
he/she/it/self/my/your/him-self/there
in/on/among dishonour before you,
the/this/who departure
he/she/it/self/my/your/him-self/there
in/on/among groan and the/this/who entry
he/she/it/self/my/your/him-self/there
in/on/among to_take_up; **17** in/on/among
anguish and poverty and perplexity
the/this/who life
he/she/it/self/my/your/him-self/there, lord.
the/this/who sleep
he/she/it/self/my/your/him-self/there
well/well_done! [[λύπαις]] and the/this/who
[[ἐξέγερσις]]
he/she/it/self/my/your/him-self/there
well/well_done! [[ἀπορίαις]]; **18** [[ἀφαιρεθείη]]
sleep away_from [[κροτάφων]]
he/she/it/self/my/your/him-self/there
in/on/among night, [[ἀποπέσοιεν]] away_from all
work hand
he/she/it/self/my/your/him-self/there; **19** and
[[ἐλλιπὴς]] the/this/who house
he/she/it/self/my/your/him-self/there away_
_from all which/whither [[ἐμπλήσει]] soul

Readers' Version

Readers' Version

Literal Version

he/she/it/self/my/your/him-self/there,
20 in/on/among ⟦μονίᾳ⟧ ⟦ἀτεκνίας⟧
the/this/who old_age
he/she/it/self/my/your/him-self/there toward
⟦ἀνάλημψιν⟧. **21** ⟦σκορπισθείησαν⟧ ⟦σάρκες⟧
⟦ἀνθρωπαρέσκων⟧ by/under wild_animal, and
⟦ὁστᾶ⟧ to_break_the_law before of_the sun
in/on/among dishonour. **22** eye ⟦ἐκκόψαισαν⟧
⟦κόρακες⟧ ⟦ὑποκρινομέναοον⟧, **23** that/since
⟦ἠρήμωσεν⟧ house much ⟦ἀνθρώπαων⟧
in/on/among ⟦ἀτιμί⟧;Yod and to_scatter desire.
24 and no to_remember God, and no to_fear
the/this/who God in/on/among ⟦ἅπασι⟧
this/he/she/it. **25** and ⟦παρώργισαν⟧
the/this/who God, and ⟦παρώξυναν⟧ ⟦ἐξᾶραι⟧
he/she/it/self away_from the/this/who earth;
that/since soul innocent ⟦παραλογισμῷ⟧
⟦ὑπεκρίνοντο⟧. **26** blessed the/this/who to_fear
the/this/who lord in/on/among innocence
he/she/it/self; **27** and the/this/who lord
⟦άύσεται⟧ he/she/it/self away_from a_human
⟦δολίων⟧ ⟦κιὶ⟧ sinful; and ⟦bύσεται⟧ I/we away_
_from all stumbling_block ⟦παρανόμου⟧.
28 ⟦ἐξάραι⟧ the/this/who God the/this/who to_
_do/make in/on/among pride all
unrighteousness, that/since judge great and
mighty lord the/this/who God I/we
in/on/among ⟦δι⟧. ⟦καιοσύνῃ⟧. **29** to_be, lord,
the/this/who mercy you upon/to/against all
the/this/who to_love you.

No RV source text for chapter 5.

5:1 lord the/this/who God, ⟦αἰνέσω⟧
the/this/who ⟦ἀνόματί⟧ you in/on/among joy,
well/well_done! midst ⟦ἐπισταμένων⟧
the/this/who judgement you the/this/who just.
2 that/since helpful and merciful the/this/who
a_refuge of_the ⟦πτωχοῦ⟧; **3** in/on/among
the/this/who ⟦κεκραγέναι⟧ I/we to/with you not
⟦παρασιωπήσῃς⟧ away_from I/we/my. **4** no for
to_take plunder from_with man ⟦δυνατοῦ⟧; **5** and
one/which? to_take away_from all which to_
_do/make, if not you to_give **6** that/since a_
_human and the/this/who part
he/she/it/self/my/your/him-self/there from_
_with you in/on/among ⟦σταθμῷ⟧; no
⟦προσθήσει⟧ of_the to_increase from_with
the/this/who judgement you, the/this/who God.
7 in/on/among the/this/who ⟦θλίκκδεσθαι⟧
I/we ⟦ἐπικαλεσόμεθα⟧ toward help. and you no
⟦ἀποστρέψῃ⟧ the/this/who petition I/we,
that/since you the/this/who God I/we to_be.

Literal Version

8 not ⟦βαρύνῃς⟧ the/this/who hand you upon/to/against I/we. in_order_that/to not ⟦δι⟧' necessity ⟦ἁμάρτωμεν⟧. **9** and if not ⟦ἐπιστρέψῃς⟧ I/we, no ⟦ἀφεξόμεθα⟧, ⟦ἀλλ⟧ upon/to/against Sadé/Samekh/Sin/Shin ⟦ἥξομεν⟧; **10** if for ⟦πεινάσω⟧, to/with you ⟦κεκράξομαι⟧, the/this/who God, and you to_give I/we. **11** the/this/who bird and the/this/who fish you ⟦τρέφεις⟧. in/on/among the/this/who to_ _give you rain deserted toward ⟦ἀνατολὴν⟧ Chloe, to_make_ready food in/on/among deserted all to_live; **12** and if ⟦πεινάσωσιν⟧, to/with you to_take_up face he/she/it/self. **13** the/this/who king and ruler and ⟦λαοὺς⟧ you ⟦τρέφεις⟧, the/this/who God, and ⟦πτωχοῦ⟧ and ⟦πένητος⟧ the/this/who hope one/which? to_be if not you, lord **14** and you ⟦ἐπακούσῃ⟧, that/since one/which? good/kind and gentle but the/this/who ⟦πύ⟧? ⟦εὐφρᾶναι⟧ soul ⟦ταπεινοῦ⟧ in/on/among the/this/who to_open hand you in/on/among mercy. **15** the/this/who kindness a_human in/on/among thrift,_sparing, and the/this/who ⟦ἀέρι⟧ to_be/which; and if ⟦δευτερώσῃ⟧ without murmuring, and this/he/she/it ⟦θαυμάσειας⟧. **16** the/this/who but/and gift you much with/after kindness ¶⟦κοὶ⟧ rich, and which/whither to_be the/this/who hope upon/to/against you, no to_ _spare in/on/among ⟦δόματι⟧; **17** upon/to/against all the/this/who earth the/this/who mercy you, lord, in/on/among kindness. **18** blessed no/which/whither to_ _remember the/this/who God in/on/among ⟦συμμετρίᾳ⟧ ⟦αὐταρκίας⟧; **19** if ⟦ὑπερπλεονάσῃ⟧ the/this/who a_human, ⟦ἐξαμαρτάνει⟧; **20** sufficient the/this/who ⟦μέτριον⟧ in/on/among righteousness, and in/on/among this/he/she/it the/this/who praise lord, toward gratification in/on/among righteousness. **21** ⟦ηὐφράνθησαν⟧ the/this/who to_fear lord in/on/among good-doer, and the/this/who kindness you upon/to/against Israa^{y}l the/this/who kingdom ⟦συυ⟧. **22** to_praise/bless the/this/who glory lord. that/since he/she/it/self king I/we.

6:1 blessed man which/whither the/this/who heart he/she/it/self/my/your/him-self/there ⟦ἑτοίμη⟧ to_call_(on)/name the/this/who name lord; **2** in/on/among the/this/who to_remember he/she/it/self the/this/who name lord to_save **3** the/this/who/which road

Readers' Version

No RV source text for chapter 6.

Readers' Version	Literal Version
	he/she/it/self/my/your/him-self/there ⟦κατευθύνονται⟧ by/under lord, and ⟦πεφυλαγμένα⟧ work hand he/she/it/self/my/your/him-self/there by/under lord God he/she/it/self/my/your/him-self/there **4** away_ _from ⟦ὁράσεως⟧ evil/bad ⟦ἐνυπνίων⟧ he/she/it/self/my/your/him-self/there no ⟦ταραχθήσεται⟧; **5** the/this/who soul he/she/it/self/my/your/him-self/there in/on/among ⟦διαβάσει⟧ river and ⟦σάλῳ⟧ ⟦θαλασσῶν⟧ no ⟦πτοηθήσεται⟧. **6** ⟦ἐξανέστη⟧ out_ _from sleep he/she/it/self/my/your/him-self/there, and ⟦ηὐλόγησεν⟧ the/this/who name lord. **7** ⟦ἐπ⟧ ⟦εὐσταθίᾳ⟧ heart he/she/it/self/my/your/him-self/there ⟦ἐξύμνησεν⟧ the/this/who ⟦ἀνόματι⟧ of_the God, and to_pray of_the face lord about all of_the house he/she/it/self/my/your/him-self/there. **8** and lord ⟦εἰσήκουσεν⟧ prayer all in/on/among ⟦φοίβῳ⟧ God, and all request soul ⟦ἐλπιζούσης⟧ to/with he/she/it/self ⟦ἐπιτελεῖ⟧ the/this/who lord. **9** praiseworthy lord the/this/who to_ _do/make mercy the/this/who to_love he/she/it/self in/on/among truth.
No RV source text for chapter 7.	**7:1** not ⟦ἀποσκηνώσῃς⟧ away_from I/we, the/this/who God, in_order_that/to not ⟦ἐπιθῶνται⟧ I/we the/this/who/which to_hate I/we free_gift/freely. **2** that/since ⟦ἀπώσω⟧ he/she/it/self, the/this/who God; not ⟦πατησάτω⟧ the/this/who foot he/she/it/self inheritance ⟦ἁγιὶσματός⟧ you. **3** you in/on/among will/desire you ⟦παίδευσον⟧ I/we. and not to_give Gentile_nation. **4** if for ⟦ἀποστείλῃς⟧ death, you ⟦ἐντελῇ⟧ he/she/it/self about I/we; that/since you merciful, and no ⟦ὀργισθήσῃ⟧ of_the ⟦συντελέσαι⟧ I/we, **5** in/on/among the/this/who to_dwell the/this/who name you in/on/among midst I/we ⟦ἐλεηθησόμεθα⟧. **6** and no ⟦ἰσχύσει⟧ to/with I/we Gentile_nation, that/since you a_defender I/we. **7** and I/we ⟦ἐπικαλεσόμεθά⟧ you, and you ⟦ἐπακούσῃ⟧ I/we; **8** ⟦ἤτι⟧ you ⟦οἰκτειρήσεις⟧ the/this/who family Israa^{y}l toward the/this/who an_age and no ⟦ἀπώσει⟧; and I/we by/under yoke/scales you the/this/who an_age, and ⟦μάστιγα⟧ ⟦παιδίας⟧ you. **9** ⟦κατευθυνεῖς⟧ I/we in/on/among time/right_time ⟦ἀντιλήψεως⟧ you, of_the to_have_mercy the/this/who house Yakōb toward day in/on/among

Literal Version

or/than/the/this/who/to_be/which
⟦ἐπηγγείλω⟧ he/she/it/self.

8:1 pressure and voice/sound ⟦πολέμου⟧ to_
_hear the/this/who ear I/we, voice/sound
trumpet ⟦ἠχούσης⟧ slaughter and destructive;
2 voice/sound a_people much which/how wind
much very, which/how a_blast fire much
⟦φερομένου⟧ ⟦δι⟧᾽ deserted. **3** and to_say
the/this/who heart I/we where? therefore to_
_judge he/she/it/self the/this/who God
4 voice/sound to_hear toward Yerousalaʸm city
⟦ἁγιάσματος⟧; **5** ⟦συνετρίβη⟧ the/this/who loins,_
_waist I/we away_from hearing, ⟦παρελύθη⟧ a_
_knee I/we. **6** to_fear the/this/who heart I/we,
to_trouble the/this/who ⟦ὀστᾶ⟧ I/we which/how
linen/wick; **7** to_say ⟦Κατευθυνοῦσιν⟧ road
he/she/it/self in/on/among righteousness.
⟦ἀνελογισάμην⟧ the/this/who judgement of_the
God away_from creation heaven and earth;
⟦ἐδικαίωσα⟧ the/this/who God in/on/among
the/this/who ⟦κρίμασιν⟧
he/she/it/self/my/your/him-self/there
the/this/who away_from an_age.
8 ⟦ἀνεκάλυψεν⟧ the/this/who God the/this/who
sin he/she/it/self against/in_front_of of_the sun;
to_know all the/this/who earth the/this/who
judgement of_the God the/this/who just.
9 in/on/among ⟦καταγαίοις⟧ ⟦κρυφίοις⟧
the/this/who/which ⟦παρανομίαι⟧
he/she/it/self in/on/among anger; **10** son
with/after mother and father with/after
daughter ⟦συνεφύροντο⟧. **11** ⟦ἐμοιχῶντο⟧ each
the/this/who woman of_the near/neighbour
he/she/it/self/my/your/him-self/there; to_
_agree he/she/it/self ⟦συνθήκας⟧ with/after
oath about this/he/she/it. **12** the/this/who holy
of_the God ⟦διηρπάζοσαν⟧, which/how not to_be
⟦κληρονόμου⟧ ⟦λυτρουμένου⟧. **13** ⟦ἐπατοῦσαν⟧
the/this/who altar lord away_from all impurity
§⟦ικαὶ⟧ in/on/among ⟦ἀφέδρῳ⟧ blood ⟦ἐμίαναν⟧
the/this/who sacrifice, which/how meat
⟦βέβηλα⟧; **14** no ⟦παρέλειπον⟧ sin to_be/which
no to_do/make above/for the/this/who Gentile_
_nation. **15** through/because_of this/he/she/it
to_mix he/she/it/self the/this/who God
spirit/breath ⟦πλανήσεαως⟧, to_water
he/she/it/self cup wine undiluted toward
⟦μέθην⟧. **16** to_bring the/this/who away_from
last/least the/this/who earth, the/this/who
⟦παίοντα⟧ forcefully, **17** to_judge the/this/who

Readers' Version

No RV source text for chapter 8.

Readers' Version

Literal Version

war upon/to/against Yerousalaʸm and
the/this/who earth he/she/it/self.
18 ⟦ἠπάντησαν⟧ he/she/it/self the/this/who
ruler the/this/who earth with/after ⟦χαρδς⟧. to_
_say he/she/it/self ⟦Ἐπευκτὴ⟧ the/this/who
road you; come to_enter with/after peace
19 ⟦ὠμάλισαν⟧ road ⟦τραχείας⟧ away_from entry
he/she/it/self/my/your/him-self/there,
⟦ἤνοιξαν⟧ gate upon/to/against Yerousalaʸm,
⟦ἐστεφάνωσαν⟧ wall he/she/it/self. **20** to_enter
which/how father toward house son
he/she/it/self/my/your/him-self/there ⟦μετ⟧
peace. to_stand the/this/who foot
he/she/it/self/my/your/him-self/there
with/after ⟦ἀσφαλείας⟧ much. **21** ⟦κατελάβετο⟧
the/this/who ⟦πυργοβάρεις⟧ he/she/it/self and
the/this/who wall Yerousalaʸm, **22** ⟦ἴτὶ⟧
the/this/who God ⟦γαγεν⟧ he/she/it/self
with/after ⟦ἀσφαλείας⟧ well/well_done!
the/this/who ⟦πλανήσει⟧ he/she/it/self. **23** to_
_destroy ruler he/she/it/self and all ⟦σοφὸν⟧
in/on/among plan, to_pour_out the/this/who
blood the/this/who ⟦οἰκούντων⟧ Yerousalaʸm
which/how water impurity. **24** ⟦ἀπήγαγεν⟧
the/this/who son and the/this/who daughter
he/she/it/self, which to_beget in/on/among
⟦βεβηλώσει⟧. **25** to_do/make according_to
the/this/who impurity he/she/it/self, as/just_as
the/this/who father he/she/it/self; **26** ⟦ἐμίανεν⟧
Yerousalaʸm and the/this/who ⟦ἡγιασμένα⟧
the/this/who name of_the God. **27** to_justify
the/this/who God in/on/among the/this/who
⟦κρίμασιν⟧
he/she/it/self/my/your/him-self/there
in/on/among the/this/who Gentile_nation
the/this/who earth. **28** and the/this/who ⟦ὅσιοι⟧
of_the God which/how lamb in/on/among
innocence in/on/among midst he/she/it/self.
29 praiseworthy lord the/this/who to_judge all
the/this/who earth in/on/among righteousness
he/she/it/self/my/your/him-self/there. **30** look!
so, the/this/who God, ⟦ἔδειξας⟧ I/we
the/this/who judgement you in/on/among
the/this/who righteousness you. **31** ⟦εδοσαν⟧
the/this/who eye I/we the/this/who judgement
you, the/this/who God. ⟦ἐδικαιώσαμεν⟧
the/this/who name you the/this/who
valued/honoured toward an_age, **32** that/since
you the/this/who God the/this/who
righteousness, to_judge the/this/who Israaʸl
in/on/among discipline. **33** ⟦ἐπίστρεψον⟧,

Literal Version

the/this/who God, the/this/who mercy you upon/to/against I/we and ⟦οἰκτείρησον⟧ I/we; **34** ⟦συνάγαγε⟧ the/this/who ⟦διασ⟧ ⟦πορὰν⟧ Israa^{y}l with/after mercy ⟦κὶ⟧ kindness. **35** that/since faith you with/after I/we, and I/we ⟦ἐσκληρίναμεν⟧ neck I/we. and you instructor I/we to_be. **36** not ⟦ὑπερίδῃς⟧ I/we, the/this/who God I/we, in_order_that/to not ⟦καταπίωσιν⟧ I/we Gentile_nation. which/how not to_be ⟦λυτρουμένοιι⟧. **37** and you the/this/who God I/we away_from beginning. and upon/to/against you the/this/who/which hope I/we, lord; **38** and I/we no ⟦ἀφεξόμεθά⟧ you, that/since good/kind the/this/who judgement you toward I/we. **39** I/we and the/this/who child I/we the/this/who goodwill toward the/this/who an_ _age; lord saviour I/we, no ⟦σαλευθησόμεθα⟧ still the/this/who an_age time. **40** praiseworthy lord in/on/among the/this/who ⟦κρίμασιν⟧ he/she/it/self/my/your/him-self/there well/well_done! mouth ⟦ὁσίων⟧, and to_ _praise/bless Israa^{y}l by/under lord toward the/this/who an_age.

9:1 in/on/among the/this/who to_lead_away Israa^{y}l in/on/among resettlement toward earth another's, in/on/among the/this/who ⟦ἀποστθῆναι⟧ he/she/it/self away_from lord of_ _the ⟦λυτρωσαμένου⟧ he/she/it/self, **2** ⟦ἀπερίφησαν⟧ away_from inheritance which to_ _give he/she/it/self lord; in/on/among all Gentile_nation the/this/who dispersion of_the Israa^{y}l according_to the/this/who ⟦όῆμα⟧ actually/certainly God; **3** ⟦ζυα⟧ ⟦δικαιωθῆῆς⟧, the/this/who God, in/on/among the/this/who righteousness you in/on/among the/this/who ⟦ἀνομίαις⟧ I/we; **4** that/since you judge just upon/to/against ⟦πντας⟧ the/this/who ⟦λαοὺς⟧ the/this/who earth. **5** no for ⟦κρυβήσεται⟧ away_ _from the/this/who knowledge you all to_ _do/make ⟦ἄδικα⟧. **6** and the/this/who/which ⟦δικαιοσύναι⟧ the/this/who ⟦ὁσίων⟧ you before. you, lord; and where? ⟦κρυβήσεται⟧ a_human away_from the/this/who knowledge you, the/this/who God **7** the/this/who work I/we in/on/among selecting and authority the/this/who soul I/we. of_the to_do/make righteousness and unrighteousness work hand I/we. **8** and in/on/among the/this/who righteousness you to_visit/care_for son a_human; **9** the/this/who to_do/make righteousness ⟦θησαυρίζει⟧ life he/she/it/self from_with lord,

Readers' Version

No RV source text for chapter 9.

Readers' Version

No RV source text for chapter 10.

Literal Version

and the/this/who to_do/make unrighteousness
he/she/it/self causer the/this/who soul
in/on/among destruction. **10** the/this/who for
judgement lord in/on/among righteousness
according_to man and house. **11** which?
⟦χρηστεύσῃ⟧, the/this/who God, if not
the/this/who to_call_(on)/name the/this/who
lord **12** ⟦καθαρίσει⟧ in/on/among sin soul
in/on/among ⟦ἐξομολογήσει⟧, in/on/among
⟦ἐξαγορίαις⟧ **13** that/since shame I/we and
the/this/who ⟦προσώποις⟧ I/we about all; **14** and
which? to_release sin, if not the/this/who
⟦ἡμαρτηκόσι⟧ **15** just ⟦εὐλογήσεις⟧, and no
⟦εὐθυνεῖς⟧ about ⟦ἰών⟧ ⟦ἡμάρτοσαν⟧, and
or/than/the/this/who/to_be/which kindness
you about to_sin in/on/among repentance.
16 and now you the/this/who God, and I/we a_
_people you which to_love; look!/to_perceive and
⟦οἰκτείρησον⟧, the/this/who God Israa^{y}l,
that/since you/your to_be; and not ⟦ἀποστήσῃς⟧
mercy you away_from I/we, in_order_that/to not
⟦ἐπιθῶνται⟧ I/we. **17** that/since you ⟦ἡρετίσω⟧
the/this/who seed Abra'am from_with all
the/this/who Gentile_nation, **18** and ⟦δοῦ⟧
the/this/who name you upon/to/against I/we,
lord; and no ⟦καταπαύσεις⟧ the/this/who an_age.
19 well/well_done! covenant ⟦διέθου⟧
the/this/who father I/we about I/we, and I/we
⟦ἐλπιοῦμεν⟧ upon/to/against you in/on/among
conversion soul I/we. **20** of_the lord charity
the/this/who upon/to/against house Israa^{y}l
toward the/this/who an_age and still

10:1 blessed man which/whither the/this/who
lord to_remember in/on/among ⟦ἐλεγμῷ⟧ and
⟦ἐκυκλώθη⟧ away_from road evil/bad
in/on/among ⟦μάστιγι⟧, ⟦καθαρισθῆναι⟧ away_
_from sin, of_the not ⟦πληθῦναι⟧. **2** the/this/who
⟦ἑτοιμάζων⟧ back toward whip, and
⟦καθαρισθήσεται⟧; good/kind for the/this/who
lord the/this/who ⟦ὑπομένουσιν⟧ discipline.
3 ⟦ὀρθώσει⟧ for road just, and no ⟦διαπρέψει⟧
in/on/among discipline. **4** and the/this/who
mercy lord upon/to/against the/this/who to_
_love he/she/it/self in/on/among ⟦ἀληθείᾳ⟧.
and ⟦μνήσεται⟧ lord the/this/who slave
he/she/it/self/my/your/him-self/there
in/on/among mercy; **5** the/this/who for
testimony in/on/among law covenant eternal,
the/this/who testimony lord upon/to/against
road a_human in/on/among oversight.
6 ⟦ἦίκαιος⟧ and sacred lord I/we ⟦κρίμασιν⟧

Literal Version

Readers' Version

he/she/it/self/my/your/him-self/there toward
the/this/who an_age, and Israa^{y}l ⟦αἰνέσει⟧
the/this/who name lord in/on/among joy. **7** and
⟦ὅσιοι⟧ ⟦ἐξομολογήσονται⟧ in/on/among
assembly a_people, and poor ⟦ἐλεήσει⟧
the/this/who God in/on/among joy Israa^{y}l.
8 that/since good/kind and merciful
the/this/who God toward the/this/who an_age,
and ⟦συναγωγαὶ⟧ Israa^{y}l ⟦δοξάσουσιν⟧
the/this/who name lord. **9** of_the lord
the/this/who salvation upon/to/against house
Israa^{y}l toward ⟦σωφροσύνην⟧ eternal.

11:1 ⟦Εαλπίσατε⟧ in/on/among Siōn
in/on/among trumpet ⟦σημασίας⟧ holy, **2** to_
_preach in/on/among Yerousala^{y}m voice/sound
to_speak_good_news; that/since to_have_mercy
the/this/who God Israa^{y}l in/on/among
the/this/who oversight he/she/it/self. **3** to_
_stand, Yerousala^{y}m, upon/to/against high, and
look!/to_perceive the/this/who child you away_
_from east and west to_assemble toward once
away_from lord. **4** away_from the_north to_
_come/go the/this/who joy of_the God
he/she/it/self; out_from ⟦νήσων⟧ from_afar to_
_assemble he/she/it/self the/this/who God.
5 mountain high to_humble toward ⟦ὁμαλισμὸν⟧
he/she/it/self ; **6** the/this/who ⟦βουνοὶ⟧
⟦ἐφύγοσαν⟧ away_from entry he/she/it/self,
the/this/who ⟦δρυμοὶ⟧ ⟦ἐσκίασαν⟧
he/she/it/self in/on/among the/this/who
passing_by he/she/it/self. **7** ⟦π⟧ if wood aroma
to_rise he/she/it/self the/this/who God, in_
_order_that/to to_pass_by Israa^{y}l in/on/among
oversight glory God he/she/it/self, **8** ⟦ἔνδυσαι⟧,
Yerousala^{y}m, the/this/who clothing
the/this/who glory you, to_make_ready
the/this/who robe of_the ⟦ἁγιάσματός⟧ you;
that/since the/this/who God to_speak good-doer
Israa^{y}l toward the/this/who an_age and still.
9 to_do/make lord which to_speak
upon/to/against Israa^{y}l and Yerousala^{y}m;
⟦ἀναστήσαι⟧ lord the/this/who Israa^{y}l
in/on/among ⟦ὀνύματι⟧ ⟦δάξης⟧ he/she/it/self.
of_the lord the/this/who mercy upon/to/against
the/this/who Israa^{y}l toward the/this/who an_
_age and still

No RV source text for chapter 11.

12:1 lord, to_deliver the/this/who soul I/we
away_from man ⟦παρανόμου⟧ and evil/bad,
away_from tongue ⟦παρανόμου⟧ and ⟦ψιθυρου⟧
and to_speak ⟦ψευδῆ⟧ and ⟦δόλια⟧;
2 in/on/among embroidery ⟦στροφῆς⟧

No RV source text for chapter 12.

Readers' Version

Literal Version

the/this/who word the/this/who tongue man
⟦πονηρῦ⟧. just_as in/on/among a_people fire
⟦ἀνάπτον⟧ ⟦καλλονὴν⟧
he/she/it/self/my/your/him-self/there
3 the/this/who sojourning
he/she/it/self/my/your/him-self/there,
⟦ἐμπλῆσαι⟧ house in/on/among tongue lie
⟦ἐκκόψαι⟧ tree joy ⟦φλογιζούσης⟧ ⟦παρανόμους⟧.
4 ⟦συνχέαι⟧ house ⟦παρανόμους⟧ in/on/among
war lip ⟦ψιθύροις⟧. ⟦μακρύναι⟧ the/this/who
God away_from innocent lip to_break_the_law
in/on/among perplexity, and ⟦σκορπισθείησαν⟧
⟦ὀστᾶ⟧ ⟦ψιθύρων⟧ away_from ⟦φοβουμένων⟧
lord **5** in/on/among fire ⟦φλογὸς⟧ tongue
twittering ⟦ἀπόλοιτο⟧ away_from ⟦ὁσίων⟧. **6** to_
_keep/guard lord soul quiet ⟦μισοῦσαν⟧ unjust,
and to_guide lord man to_do/make peace
in/on/among house. **7** of_the lord the/this/who
salvation upon/to/against Israa^{y}l child
he/she/it/self/my/your/him-self/there toward
the/this/who an_age, **8** and ⟦ἀπόλοιντο⟧
the/this/who sinful away_from face lord once,
and ⟦ὅσιοι⟧ lord ⟦κληρονομήσαισαν⟧ promise.

No RV source text for chapter 13.

13:1 right lord ⟦ἐσκέπασέν⟧ I/we, right lord to_
_spare I/we. **2** the/this/who arm lord to_save
I/we away_from ⟦ὁομφαίις⟧ ⟦διαπορευομένης⟧,
away_from ⟦λιμοῦ⟧ and death sinful. **3** wild_
_animal ⟦ἐπεδράμοσαν⟧ he/she/it/self evil/bad;
in/on/among the/this/who ⟦ὀδοῦσιν⟧
he/she/it/self ⟦ἐτίλλοσαν⟧ flesh he/she/it/self,
and in/on/among the/this/who ⟦μύλαις⟧
⟦ἔθλων⟧ ⟦ὀστᾶ⟧ he/she/it/self; and out_from
this/he/she/it all to_deliver I/we lord. **4** to_
_trouble the/this/who ungodly
through/because_of trespass
he/she/it/self/my/your/him-self/there, not
once/when ⟦συμπαραληφθῇ⟧ with/after
the/this/who sinful. **5** that/since ⟦δεινὴ⟧
the/this/who ruin of_the ⟦ἁμαρτωλοῦ⟧. and no
⟦ἄψεται⟧ just none out_from all this/he/she/it.
6 ⟦ἰτι⟧ no like the/this/who discipline
the/this/who just in/on/among ignorance. and
the/this/who ruin of_the ⟦ἁμαρτωλοῦ⟧;
7 in/on/among attire ⟦παιδεύεται⟧ just, in_order_
_that/to not ⟦ἐπιχαρῇ⟧ the/this/who sinful
the/this/who just. **8** that/since ⟦νουθετήσει⟧ just
which/how son ⟦ἀγαπήσεως⟧, and the/this/who
discipline
he/she/it/self/my/your/him-self/there
which/how ⟦πρωτοτόκου⟧. **9** that/since to_spare

Literal Version

lord the/this/who ⟦ὁσίων⟧
he/she/it/self/my/your/him-self/there, and
the/this/who trespass he/she/it/self to_blot_out
in/on/among discipline. the/this/who for life
the/this/who just toward the/this/who an_age;
10 sinful but/and ⟦ἀρθήσονται⟧ toward
destruction, and no ⟦είρεθήσεται⟧ memorial
he/she/it/self still **11** upon/to/against but/and
the/this/who sacred the/this/who mercy lord,
and upon/to/against the/this/who
⟦φοβουμένους⟧ the/this/who mercy
he/she/it/self/my/your/him-self/there.

14:1 faithful lord the/this/who to_love
he/she/it/self in/on/among truth, the/this/who
⟦ὑπομένουσιν⟧ discipline
he/she/it/self/my/your/him-self/there,
the/this/who to_travel in/on/among
righteousness ⟦προσταγμάτων⟧
he/she/it/self/my/your/him-self/there,
in/on/among law which to_order I/we toward
life I/we. **2** ⟦ὅσιοι⟧ lord ⟦ζήσονται⟧ in/on/among
he/she/it/self toward the/this/who an_age;
the/this/who paradise of_the lord, the/this/who
wood the/this/who life ⟦ὅσιοι⟧
he/she/it/self/my/your/him-self/there.
3 the/this/who plant he/she/it/self
⟦ἐρριζωμένη⟧ toward the/this/who an_age; no
⟦ἐκτιλήσονται⟧ all the/this/who day of_the
heaven, that/since the/this/who part and
inheritance of_the God to_be Israaʸl. **4** and no
thus(-ly) the/this/who sinful and ⟦παράνομοι⟧,
the/this/who/which to_love day in/on/among
participation sin he/she/it/self; in/on/among
⟦μικρότητι⟧ ⟦σαπρίας⟧ the/this/who desire
he/she/it/self, **5** and no to_remember of_the
God. that/since road a_human ⟦γναωσταὶ⟧ before
he/she/it/self/my/your/him-self/there
through/because_of all, and ⟦ταμεῖα⟧ heart to_
_approach/to_know/understand before of_the
to_be. **6** ⟦ᾗδιὰ⟧ this/he/she/it the/this/who
⟦κληρονρμία⟧ he/she/it/self Hades and darkness
and destruction, and no ⟦εύρεθήσονται⟧
in/on/among day mercy just. the/this/who
but/and ⟦ὅσιοι⟧ lord to_inherit life in/on/among
joy.

15:1 in/on/among the/this/who ⟦θλίίδεσθαί⟧
I/we ⟦ἐπεκαλεσάμην⟧ the/this/who name lord,
toward help ⟦ἤλπισα⟧ of_the God Yakōb, and
⟦ἐσώθην⟧; **2** that/since hope and a_refuge
the/this/who poor you, the/this/who God.

Readers' Version

No RV source text for chapter 14.

No RV source text for chapter 15.

Readers' Version

Literal Version

3 one/which? for be_strong, the/this/who God, if not ⟦ἐξομολογήσασθαί⟧ you in/on/among truth?
4 and one/which? able a_human, if not ⟦ἐξομολογήσασθαι⟧ the/this/who ⟦ὀνό⟧- ⟦ματί⟧ you? **5** psalm new with/after ⟦ψδῆς⟧ in/on/among joy heart, fruit lip in/on/among ⟦ἀργάνῳ⟧ ⟦ἡρμοσμένῳ⟧ tongue. firstfruits lip away_from heart ⟦ὁσίας⟧ and just;
6 the/this/who to_do/make this/he/she/it no ⟦σαλευθήσεται⟧ toward the/this/who an_age away_from ⟦κικοῦ⟧, flame fire and wrath unjust no ⟦ἄψεται⟧
he/she/it/self/my/your/him-self/there;
7 when(-ever) to_go_out upon/to/against sinful away_from face lord, ⟦ὀλεθρεῦσαι⟧ all ⟦ὑπόστασιν⟧ sinful. **8** ⟦ἰτὶ⟧ the/this/who sign of_ _the God upon/to/against just toward salvation; hunger and ⟦όομφαία⟧ and death away_from just long/distant. **9** to_flee for which/how to_pursue ⟦πολέμου⟧ away_from ⟦άσίων⟧, ⟦καταδιώξονται⟧ but/and sinful and ⟦καταλήψονται⟧ and no ⟦ἐκφεύξονται⟧ the/this/who to_do/make lawlessness the/this/who judgement lord, which/how by/under ⟦πολεμίων⟧ ⟦ἐμπείρων⟧ ⟦καταλημφθήσονται⟧. **10** the/this/who for sign the/this/who destruction upon/to/against of_ _the forehead he/she/it/self, **11** and the/this/who inheritance the/this/who sinful destruction and darkness, and lawlessness he/she/it/self ⟦διώξονται⟧ he/she/it/self until Hades under. **12** the/this/who inheritance he/she/it/self no ⟦είρεθήσεται⟧ the/this/who child he/she/it/self, **13** the/this/who/which for sin ⟦ἐξερημώσουσιν⟧ house sinful; and to_destroy sinful in/on/among day judgement lord toward the/this/who an_age, **14** when(-ever) ⟦ἐπισκέπτηται⟧ the/this/who God the/this/who earth in/on/among judgement ⟦αὐτυῖ⟧.
15 the/this/who but/and to_fear the/this/who lord to_have_mercy in/on/among he/she/it/self, and ⟦ζήσονται⟧ in/on/among the/this/who charity of_the God he/she/it/self; and sinful to_ _destroy toward the/this/who an_age time.

No RV source text for chapter 16.

16:1 in/on/among the/this/who ⟦νυστάξαι⟧ soul I/we away_from lord, from_with small ⟦ὠλίσθησα⟧ in/on/among ⟦καταφορῷ⟧ sleep.
2 the/this/who long/distant away_from God from_with little/few to_pour_out the/this/who soul I/we toward death, in_the_vicinity gate Hades with/after ⟦ἁμαρτωλοῦ⟧; **3** in/on/among

Literal Version

the/this/who ⟦διενεχθῆναι⟧ soul I/we away_
_from lord God Israaʸl, if not the/this/who lord
to_help I/we the/this/who mercy
he/she/it/self/my/your/him-self/there toward
the/this/who an_age. **4** to_pierce I/we ⟦ὁώς⟧
sting horse upon/to/against the/this/who
⟦γρηγόρησιν⟧
he/she/it/self/my/your/him-self/there,
the/this/who ⟦σαωτὴρ⟧ and a_shielder I/we
in/on/among all time/right_time to_save I/we.
5 to_agree you, the/this/who God, that/since
⟦ἀντελάβου⟧ I/we toward salvation. and no
⟦ἐλογίσω⟧ I/we with/after the/this/who sinful
toward destruction. **6** not ⟦ἀποστήσῃς⟧
the/this/who mercy you away_from I/we/my,
the/this/who God, nor the/this/who
remembrance about you away_from heart until
death. **7** ⟦ἐπικράτησόν⟧ I/we, the/this/who God,
away_from sin evil/bad and away_from all
woman evil/bad ⟦σκανδαλιζούσης⟧ foolish. **8** and
not ⟦ἀπατησάτω⟧ I/we beauty woman
⟦παρανομούσης⟧, and all ⟦ὑποκειμένου⟧¶ away_
_from sin ⟦ἀνωφελοῦς⟧. **9** the/this/who work
the/this/who hand I/we ⟦κατεύθυνον⟧
in/on/among place you, and the/this/who
⟦διαβήματά⟧ I/we in/on/among the/this/who
remembrance you ⟦διαφύλαξον⟧.
10 the/this/who tongue I/we and the/this/who
lip I/we in/on/among word truth ⟦περίστειλον⟧,
⟦ργὴν⟧ and wrath unreasonable long/distant to_
_do/make away_from I/we/my. **11** ⟦γογγυσμὸν⟧
and ⟦ὀλιγοψυχίαν⟧ well/well_done! pressure
⟦μάκρυνον⟧ away_from I/we/my. if ⟦ἁμαρτήσω⟧
in/on/among the/this/who you ⟦παιδεύειν⟧
one/toward conversion. **12** goodwill but/and
with/after ⟦ἱλαρότητος⟧ to_establish
the/this/who soul I/we; in/on/among
the/this/who ⟦ἐνισχῦσαί⟧ you the/this/who soul
I/we ⟦ἀρκέσει⟧ I/we the/this/who ⟦δοθέν⟧.
13 that/since if not you ⟦ἐνισχύσῃς⟧, one/which?
⟦ὑφέξεται⟧ discipline in/on/among poverty,
14 in/on/among the/this/who ⟦ἐλέγχεσθαι⟧ soul
in/on/among hand ⟦σαπρίας⟧
he/she/it/self/my/your/him-self/there?
the/this/who examination you in/on/among
flesh he/she/it/self/my/your/him-self/there
and in/on/among pressure ⟦πενίας⟧;
15 in/on/among the/this/who ⟦ὑπομεῖναι⟧ just
in/on/among this/he/she/it ⟦ἐλεηθήσεται⟧
by/under lord.

Readers' Version

Readers' Version

No RV source text for chapter 17.

Literal Version

17:1 lord, you king I/we toward the/this/who an_age and ⟦ἔτιὅτι⟧ in/on/among you/your, the/this/who God I/we, ⟦καυχήσεται⟧ the/this/who soul ⟦ἡμῶα⟧. **2** and one/which? the/this/who time life a_human upon/to/against the/this/who earth according_to the/this/who time he/she/it/self/my/your/him-self/there and the/this/who hope he/she/it/self/my/your/him-self/there upon/to/against ⟦αὐτν⟧. **3** I/we but/and ⟦ἐλπιοῦμεν⟧ upon/to/against the/this/who God saviour I/we, that/since the/this/who power of_ _the God I/we toward the/this/who an_age with/after mercy, **4** and the/this/who kingdom of_the God I/we toward the/this/who an_age upon/to/against the/this/who Gentile_nation. **5** you, lord, ⟦ἠρετίσω⟧ the/this/who Dawid king upon/to/against Israa^{y}l, and you ⟦ὠμοσας⟧ he/she/it/self about of_the seed toward the/this/who an_age, of_the not ⟦ἐκλείπειν⟧ opposite you kingly he/she/it/self/my/your/him-self/there. **6** and in/on/among the/this/who sin I/we ⟦ἐπανέστησαν⟧ I/we sinful, to_put/lay_on I/we and ⟦ἐξώσαντο⟧ I/we; which no ⟦ἐπηγγείλω⟧, with/after force ⟦ἀφείλαντο⟧, **7** and no to_glorify the/this/who name you the/this/who valued/honoured; in/on/among glory/to_think to_place kingly for height he/she/it/self, **8** ⟦ἠρήμωσαν⟧ the/this/who throne Dawid in/on/among pride ⟦ἀλλάγματος⟧. and you, the/this/who God, ⟦καταβαλεῖς⟧ he/she/it/self, and ⟦ἀρεῖς⟧ seed he/she/it/self away_from the/this/who earth. **9** in/on/among the/this/who ⟦ἐπαναστῆναι⟧ he/she/it/self a_ _human another's family I/we. **10** according_to the/this/who sin he/she/it/self to_pay he/she/it/self, the/this/who God, to_find/meet he/she/it/self according_to the/this/who work he/she/it/self. **11** no ⟦ἐλεήσει⟧ he/she/it/self the/this/who God, ⟦ἐξερεύνησεν⟧ the/this/who seed he/she/it/self and no to_release ⟦οὐτων⟧ one; **12** faithful the/this/who lord in/on/among all the/this/who ⟦κρίμασιν⟧ he/she/it/self/my/your/him-self/there which to_do/make upon/to/against the/this/who earth. **13** ⟦ἠρήμωσεν⟧ the/this/who lawless upon/to/against the/this/who earth I/we away_ _from ⟦ἐνοικούντων⟧ he/she/it/self/my/your/him-self; ⟦ἠφάνισαν⟧ new and ⟦πρεσβύτην⟧ and child he/she/it/self together. **14** in/on/among idle ⟦κάλλους⟧

Literal Version

he/she/it/self/my/your/him-self/there to_send_
_out/away he/she/it/self until upon/to/against
west, and the/this/who ruler the/this/who earth
toward ⟦ἐμπαιγμόν⟧; and no to_spare.
15 well/well_done! ⟦ἀλλοτριότητι⟧ the/this/who
enemy to_do/make, in/on/among pride; and
the/this/who heart
he/she/it/self/my/your/him-self/there
another's away_from of_the God I/we. **16** and all
just_as/how_much to_do/make in/on/among
Yerousalaʸm, as/just_as and the/this/who
Gentile_nation in/on/among the/this/who city
the/this/who God he/she/it/self. **17** and
⟦ἐπεκρατοῦσαν⟧ he/she/it/self son the/this/who
covenant in/on/among midst Gentile_nation
⟦συμμίκτον⟧, no to_be the/this/who to_do/make
in/on/among midst in/on/among he/she/it/self,
in/on/among Yerousalaʸm, mercy and truth.
18 ⟦ἐφύγοσαν⟧ away_from he/she/it/self
the/this/who ⟦ἀγαπῶντες⟧ synagogue ⟦ὁσίων⟧;
which/how sparrow ⟦ἐξεπετάσθησαν⟧ away_from
⟦κοίτης⟧ he/she/it/self. **19** ⟦ἐπλανῶντο⟧
in/on/among deserted, to_save soul
he/she/it/self away_from evil/harm, and
precious in/on/among eye sojourning soul
⟦σεσωσμένη⟧ out_from he/she/it/self.
20 ⟦ἐφύγοσαν⟧ away_from he/she/it/self
the/this/who ⟦ἀγαπῶντες⟧ synagogue ⟦ὁσίων⟧;
toward all the/this/who earth to_be
⟦σκορπισμὸς⟧ he/she/it/self by/under lawless.
that/since ⟦ἀνέσχεν⟧ the/this/who heaven of_
_the ⟦στάξαι⟧ rain upon/to/against the/this/who
earth; **21** flow ⟦συνεσχέθησαν⟧ ⟦αἰώνιοι⟧ out_
_from ⟦ἀβύσσων⟧, away_from mountain
⟦ὑψηλῶν⟧. that/since no which in/on/among
he/she/it/self to_do/make righteousness and
judgement; away_from ruler
he/she/it/self/my/your/him-self; and a_people
least in/on/among all sin. **22** the/this/who king
in/on/among lawlessness and the/this/who
judge in/on/among disobedience, and
the/this/who a_people in/on/among sin.
23 look!/to_perceive, lord, and ⟦ἀνάστησον⟧
he/she/it/self the/this/who king he/she/it/self,
son Dawid, toward the/this/who time/right_time
to_be/which ⟦ἴδες⟧ you, the/this/who God, of_
_the to_reign upon/to/against Israaʸl child you.
24 and ⟦ὑπόζωσον⟧ he/she/it/self strength of_
_the ⟦θραῦσαι⟧ ruler unjust. **25** to_clean
Yerousalaʸm away_from Gentile_nation
⟦καταπατούντων⟧ in/on/among destruction,

Readers' Version

Readers' Version

Literal Version

in/on/among wisdom, in/on/among righteousness **26** to_expel sinful away_from inheritance, ⟦ἐκτρίψαι⟧ ⟦ὑπερηφανίαν⟧ ⟦ἁμαρτωλοῦ⟧ which/how vessel ⟦κεραμέας⟧, in/on/among ⟦ὀάβδῳ⟧ ⟦σιδηρᾷ⟧ ⟦συντρίψαι⟧ all ⟦ὑπόστασιν⟧ he/she/it/self; **27** ⟦ὀλοθρεῦσαι⟧ Gentile_nation ⟦παράνομα⟧ in/on/among word mouth he/she/it/self/my/your/him-self/there, in/on/among threat he/she/it/self/my/your/him-self/there ⟦φυγεῖν⟧ Gentile_nation away_from face he/she/it/self/my/your/him-self/there, and to_ _rebuke sinful in/on/among word heart he/she/it/self **28** and to_assemble a_people holy ⟦οδ⟧ ⟦ἀφηγήσετα⟧ Yod in/on/among righteousness, and to_judge tribe a_people ⟦ἡγασμέύου⟧ by/under lord ⟦θεοδ⟧ he/she/it/self/my/your/him-self/there. **29** and no to_release unrighteousness in/on/among midst he/she/it/self ⟦αὐλισθῆναι⟧ still, and no ⟦κατοικήσει⟧ all a_human with/after he/she/it/self ⟦εἰδὼὸς⟧ evil. **30** to_know for he/she/it/self that/since all son God to_be he/she/it/self, and ⟦καταμερίσει⟧ he/she/it/self in/on/among the/this/who tribe he/she/it/self upon/to/against the/this/who earth. **31** and foreigner and foreign no ⟦παροικήσει⟧ he/she/it/self still; to_judge ⟦λαοὺς⟧ and Gentile_nation in/on/among wisdom righteousness he/she/it/self/my/your/him-self/there. ⟦διάφαλμα⟧. **32** and to_have/be ⟦λαοὺς⟧ Gentile_ _nation be_a_slave he/she/it/self by/under the/this/who yoke/scales he/she/it/self/my/your/him-self/there, and the/this/who lord to_glorify in/on/among ⟦ἐπισήμῳ⟧ all the/this/who earth. **33** and to_ _clean Yerousalaʸm in/on/among holiness, which/how and the/this/who away_from beginning. **34** to_come/go Gentile_nation away_ _from end the/this/who earth to_perceive the/this/who glory he/she/it/self/my/your/him-self/there. to_ _bear/lead gift the/this/who ⟦ἐξησθενηκότας⟧ son he/she/it/self, **35** and to_perceive the/this/who glory lord which to_glorify he/she/it/self/my/your/him-self the/this/who God; and he/she/it/self king just taught by/under God upon/to/against he/she/it/self, **36** and no to_be unrighteousness in/on/among the/this/who day

Literal Version

he/she/it/self/my/your/him-self/there
in/on/among midst he/she/it/self; that/since all
holy, and king he/she/it/self Christ lord. **37** no
for ⟦ἐλπιεῖ⟧ upon/to/against ⟦ἵππον⟧ and
⟦ἀναβάτην⟧ and bow, and_not to_multiply
he/she/it/self gold and_not money toward war;
and much no to_assemble ⟦ἐλπίδας⟧ toward day
⟦πολέμου⟧. **38** lord he/she/it/self king
he/she/it/self/my/your/him-self/there; hope
of_the ⟦δυνατοῦ⟧ hope God, and ⟦ἐλεήσει⟧ all
the/this/who Gentile_nation before
he/she/it/self/my/your/him-self/there
in/on/among fear. **39** ⟦κατάξει⟧ for earth
the/this/who word of_the mouth
he/she/it/self/my/your/him-self/there toward
an_age **40** ⟦εὐλογήσει⟧ a_people lord
in/on/among wisdom with/after joy. **41** and
he/she/it/self clean away_from sin, of_the be_
_first ⟦λαοὺς⟧ great. to_rebuke ruler and ⟦ἐξᾶραι⟧
sinful in/on/among strength word; **42** and no
⟦ἀσθενήσει⟧ in/on/among the/this/who day
he/she/it/self/my/your/him-self/there
upon/to/against God
he/she/it/self/my/your/him-self/there,
that/since the/this/who God ⟦κατηργάσατο⟧
he/she/it/self able in/on/among spirit/breath
holy and ⟦σοφὸν⟧ in/on/among plan
understanding with/after strength and
righteousness. **43** and praise lord with/after
he/she/it/self/my/your/him-self/there
in/on/among strength, **44** and no ⟦ἀσθενήσει⟧
the/this/who hope
he/she/it/self/my/your/him-self/there
upon/to/against lord; and one/which? be_able
to/with he/she/it/self strong in/on/among work
he/she/it/self/my/your/him-self/there and
mighty in/on/among fear God, **45** ⟦ποιμαίνων⟧
the/this/who flock lord in/on/among faith and
righteousness, and no to_release ⟦ἀσθενῆσαι⟧
in/on/among he/she/it/self in/on/among
the/this/who pasture he/she/it/self
46 well/well_done! ⟦ἰσότητι⟧ all he/she/it/self
to_bring, and no to_be in/on/among
he/she/it/self pride of_the ⟦καταδυναστευθῆναι⟧
in/on/among he/she/it/self. **47** this/he/she/it
the/this/who beauty of_the king Israa^{y}l, which
to_know the/this/who God, ⟦ἀναστῆσαι⟧
he/she/it/self ⟦ἐπ⟧ house Israa^{y}l, ⟦παιδεῦσαι⟧
he/she/it/self. **48** the/this/who ⟦ὁήματα⟧
he/she/it/self/my/your/him-self/there to_burn
above/for gold the/this/who first precious,

Readers' Version

Readers' Version

Literal Version

in/on/among synagogue to_judge/doubt a_
_people tribe ⟦ἡγιασμένου⟧; **49** the/this/who
word he/she/it/self/my/your/him-self/there
which/how word holy in/on/among midst a_
_people ⟦ἡγιασμένων⟧. **50** blessed the/this/who
to_be in/on/among the/this/who day that, to_
_perceive the/this/who good-doer Israaʸl
in/on/among synagogue tribe; to_do/make
the/this/who God. **51** ⟦ταχύναι⟧ the/this/who
God upon/to/against Israaʸl the/this/who mercy
he/she/it/self/my/your/him-self/there;
⟦ὑύσεται⟧ I/we away_from impurity enemy
⟦βεβήλων⟧. lord he/she/it/self king I/we toward
the/this/who an_age and still.

No RV source text for chapter 18.

18:1 lord, the/this/who mercy you
upon/to/against the/this/who work
the/this/who hand you toward the/this/who an_
_age; **2** the/this/who kindness you
upon/to/against ⟦δόματος⟧ rich upon/to/against
Israaʸl; the/this/who eye you ⟦ἐπιβλέποντες⟧
upon/to/against he/she/it/self, and no
⟦ὑστερήσει⟧ out_from he/she/it/self,
3 the/this/who ⟦ὦπά⟧ you ⟦ἐπακούει⟧ toward
petition ⟦πτωχοῦ⟧ in/on/among hope
the/this/who judgement you upon/to/against all
the/this/who earth with/after mercy, **4** and love
you upon/to/against seed Abra'am, son Israaʸl.
the/this/who child you upon/to/against I/we
which/how son firstborn unique, **5** ⟦ἀποστρέψαι⟧
soul ⟦εὐήκοον⟧ away_from ⟦ἀμαθίας⟧
in/on/among ignorance. **6** to_clean the/this/who
God Israaʸl toward day mercy in/on/among
praise. toward day selecting in/on/among
⟦ἀνάξει⟧ Christ
he/she/it/self/my/your/him-self/there.
7 blessed the/this/who to_be in/on/among day
that, to_perceive the/this/who good-doer lord,
which to_do/make ⟦γενεῷ⟧ the/this/who to_
_come/go; **8** by/under ⟦ὀάβδον⟧ discipline Christ
lord, in/on/among fear God
he/she/it/self/my/your/him-self/there,
in/on/among wisdom spirit/breath and
righteousness and strength; **9** to_guide man
in/on/among work righteousness fear God.
⟦καταστῆσαι⟧ all he/she/it/self before lord.
10 generation good-doer in/on/among fear God
in/on/among day mercy. a_pause. **11** great I/we
the/this/who God and honoured, in/on/among
highest to_dwell; **12** the/this/who ⟦διατάξας⟧
in/on/among ⟦πορίᾳ⟧ ⟦φωστῆρας⟧ toward

Literal Version

time/right_time hour away_from day toward day.
and no ⟦παρέβησαν⟧ away_from road which
⟦ἐνετείλω⟧ he/she/it/self. **13** in/on/among fear
God the/this/who road he/she/it/self according_
_to each day. away_from which day to_create
he/she/it/self the/this/who God and until an_
_age. **14** and no to_lead_astray away_from which
day to_create he/she/it/self; away_from
generation ancient no to_leave road
he/she/it/self, if not the/this/who God to_order
he/she/it/self in/on/among command slave
he/she/it/self/my/your/him-self/there.

PSS · OET-LV v0.2.0 (DC set)

Readers' Version

PSS · OET-RV source unavailable

Text preprocessed by script v1.1.0, then PDF produced by SILE v0.15.12-0938a45-flake
https://Freely-Given.org/OBD/OET/byDoc/PSS.htm#Top